

# Generadores de ultrasonidos

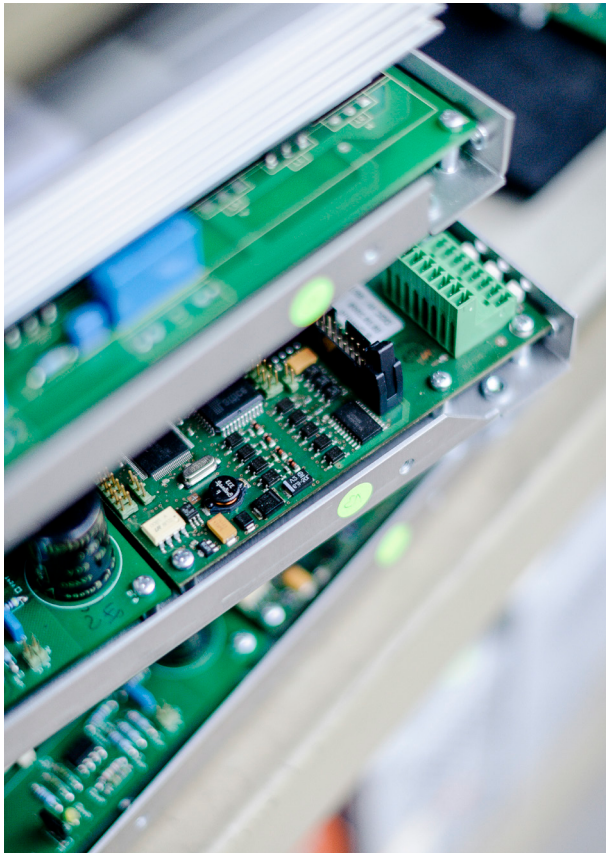
## ***Serie ECOLINE***



**rinco**<sup>®</sup>  
ultrasonics

AROUND YOU EVERY DAY

# Los generadores de ultrasonidos **RINCO**



## **GENERADORES DE ULTRASONIDOS: TODO SIEMPRE BAJO CONTROL**

Con los generadores de ultrasonidos RINCO, lo tendrá todo siempre bajo control: desde el mando de sus unidades manuales o la máquina de soldadura por ultrasonidos hasta la activación del ultrasonido en una línea de automatización o instalación especial. Estos generadores de manejo intuitivo se pueden instalar fácilmente ocupando poco espacio, cuentan con todas las interfaces habituales y se pueden utilizar en prácticamente todos los ámbitos.

RINCO fabrica generadores de ultrasonidos en 7 series de productos:

**SERIE XDG2**  
**SERIE ADG**  
**SERIE AGM PRO**  
**SERIE AGM2**  
**SERIE SDG** y  
**SERIE RDG**

Para aplicaciones sencillas y soldaduras textiles, nuestro **generador ECOLINE** es la solución adecuada.

¿Necesita una solución a medida que cumpla sus requisitos específicos? Llámenos, estaremos encantados de asesorarle.

## DEJÉSE CONVENCER POR LA ALTA CALIDAD DE LOS PRODUCTOS RINCO

---

Estamos orgullosos de que nuestros esfuerzos por alcanzar la perfección reciban reconocimiento de forma oficial. Las certificaciones ISO que hemos obtenido demuestran que los valores suizos de la fiabilidad y la precisión están fuertemente arraigados en nuestra cultura empresarial. Seguiremos garantizando la alta calidad y la mejor atención al cliente.



### CE

Todas las máquinas RINCO se construyen **conforme a la legislación CE** y de acuerdo con los altos estándares europeos.

### FIABILIDAD

Los generadores RINCO funcionan con un alto grado de **fiabilidad**, no necesitan prácticamente mantenimiento y cuentan con una **larga vida útil**.



**EFFICIENT RINCO**  
AFTER SALES SERVICE

### SERVICIO POSVENTA

Después de la compra, seguimos estando al lado de nuestros clientes con nuestro **servicio técnico**.

# GENERADOR ECOLINE - manejo fácil y sencillo



**ECOLINE 35**

El generador Ecoline es nuestro **generador más ligero y más fácil de manejar**. Con los equipos de ultrasonidos portátiles adecuados, se pueden realizar aplicaciones o soldaduras textiles sencillas.

Gracias al sistema plug and play, el generador está listo inmediatamente para su utilización. El modo de prueba permite encontrar la amplitud correcta antes de guardar el ajuste y cambiar al modo de funcionamiento.

Durante el funcionamiento, los LED de estado y de potencia indican el estado del equipo portátil y la potencia aplicada en cada momento.

|                                                                                     |                               |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| <b>KHZ</b>                                                                          | Frecuencia de funcionamiento: | 35 kHz                            |
|  | Potencia de salida:           | 400 W                             |
|  | Amplitud:                     | 40–100 %, en incrementos del 10 % |
|  | Peso:                         | 3,4 kg                            |
|  | Tensión:                      | 110 V CA + 230 V CA               |

## EQUIPOS COMPATIBLES



HC35

El generador Ecoline solo está disponible en un kit con los siguientes equipos portátiles:

Compatible con: Equipo de corte manual HC35  
Grapadora manual HT35  
Pistola manual HG35  
Equipo de soldadura manual HW35



HT35



HG35-EC



HW35

## CARACTERÍSTICAS



### PLUG AND PLAY

El generador funciona por plug and play. Solo hay que conectar el cable y comenzar. El generador está **listo para funcionar inmediatamente**.



### REFRIGERACIÓN POR AIRE

Cuando la carga es muy alta, puede ser necesaria la refrigeración del sonotrodo. El generador cuenta con una conexión integrada. En el cable de los equipos portátiles, se encuentra integrado un tubo flexible de aire comprimido.

## ÁMBITOS DE APLICACIÓN



**AUTOMOCIÓN**



**ALTA TECNOLOGÍA**



**EMBALAJE**



**ALIMENTACIÓN**



**NO TEJIDOS Y TEXTILES**



**INSTRUMENTAL MÉDICO**



**HOGAR**



**COSMÉTICOS**

**SOLDADURA  
CORTE  
REMACHADO  
REPUJADO  
REBORDEADO  
ESTAMPADO  
SELLADO**

# GENERADOR ECOLINE - manejo fácil y sencillo

## PEQUEÑO Y MANEJABLE

Gracias a la **estructura compacta pero robusta**, el Ecoline se adapta a cualquier mesa de trabajo. Para el transporte seguro, se puede utilizar el asa del generador o un práctico maletín.

## DIVERSAS LONGITUDES DE CABLE

Hay diversas longitudes de cable disponibles para los equipos portátiles.

**Esto permite adaptar el lugar de trabajo con flexibilidad.**

## FUNCIONES

### MODO DE SOLDADURA

Para un proceso de soldadura sencillo, el generador Ecoline se puede utilizar en modo continuo controlándolo a través de una tecla.



Continuo

### AMPLITUD AJUSTABLE

La anchura de oscilación se ajusta mediante la tecla de amplitud. La amplitud se puede ajustar en incrementos de 10 unidades con un valor de entre el **40 % y el 100 %** a fin de lograr el mejor resultado de soldadura o corte posible. Durante el proceso de soldadura, una barra LED indica la potencia en tiempo real.



## PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

La tecla TEST del generador permite activar el ultrasonido para comprobar su funcionamiento.

## ESTADO SIEMPRE VISIBLE

Gracias a los LED de la interfaz de usuario, siempre es posible ver en qué estado se encuentra el equipo portátil conectado.

## MALETÍN ECOLINE: almacenamiento y transporte prácticos

El ligero maletín es perfecto para almacenar el equipamiento de ultrasonidos y transportarlo de forma práctica. Este maletín se incluye con cada compra de un equipo portátil con generador Ecoline. Las herramientas de mantenimiento para el equipo portátil también están incluidas.

**MALETÍN ECOLINE**  
Herramientas de  
mantenimiento incluidas



Al final de este catálogo, encontrará más características, opciones y accesorios para los generadores de ultrasonidos Ecoline.

**ECOLINE**

**rinco**  
ultrasonics

|                                                                                     |                                                          | XDG2 / SCU2                                                                          | ADG                                                                                | AGM Pro                                                                             | AGM2                                                                                | SDG                                                                                                                      | RDG                                                                                 | Ecoline                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     |                                                          |     |  |  |  |                                       |  |                             |
|                                                                                     | Equipos compatibles                                      | Serie Electrical Motion2<br>Serie VEM2                                               | Serie Standard<br>Serie VST<br>Algunos mecanismos de avance<br>SFC20               | Algunos equipos de corte y<br>mecanismos de avance especiales                       | Algunos equipos de corte y<br>mecanismos de avance especiales                       | Serie Easy<br>Serie VEA<br>ABW35<br>Algunos mecanismos de avance<br>especiales<br>Equipos de corte<br>Equipos portátiles | Muchos mecanismos de avance<br>especiales<br>Equipos de corte<br>Equipos portátiles | Equipo de corte manual HC35<br>Grapadora manual HT35<br>Pistola manual HG35<br>Equipo de soldadura manual HW35 |
| KHZ                                                                                 | Frecuencia (kHz)                                         | 20, 35                                                                               | 20, 30, 35, 70                                                                     | 20, 30, 35, 40, 70                                                                  | 20, 30, 35, 40, 70                                                                  | 20, 30, 35, 40, 70                                                                                                       | 20, 30, 35, 40, 70                                                                  | 35                                                                                                             |
|    | Potencia de salida (W)                                   | 3000, 2000, 900                                                                      | 3000, 2000, 1500, 1000, 900, 600,<br>400, 100                                      | 3000, 2000, 1500, 1000, 900, 800,<br>750, 500, 400, 100                             | 3000, 2000, 1500, 1000, 900, 800,<br>750, 500, 400, 100                             | 2000, 1500, 1000, 900, 800, 750,<br>500, 400, 200, 100                                                                   | 2000, 1500, 1000, 900, 800, 750,<br>500, 400, 200, 100                              | 400                                                                                                            |
|    | Dimensiones ancho x profundo x alto (mm)                 | 363 x 374 x 352                                                                      | 205 x 340 x 345                                                                    | 128 x 148 x 307                                                                     | 95 x 231 x 393                                                                      | 148 x 424 x 282                                                                                                          | 148 x 424 x 282                                                                     | 191 x 282 x 102                                                                                                |
|    | Peso                                                     | 16 + 9 kg                                                                            | 16 kg<br>(ADG 70: 12,5 kg)                                                         | 4 kg                                                                                | 3 kg                                                                                | 9,5 kg                                                                                                                   | 9,5 kg                                                                              | 3,4 kg                                                                                                         |
|    | Garantía de 2 años                                       | 3 años                                                                               | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                              |
|    | Refrigeración por aire                                   | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                              |
|    | Cambio de amplitud                                       | 40–100 %, incrementos del 1 %/<br>externo                                            | 40–100 %, incrementos del 1 %/<br>externo                                          | 15–100 %, incrementos del 1 %/<br>externo                                           | 15–100 %, incrementos del 1 %/<br>externo                                           | 15–100 %, incrementos del 1 %/<br>externo                                                                                | 40–100 %, incrementos del 10 %/<br>externo                                          | 40–100 %, incrementos del 10 %                                                                                 |
|    | Audit trail                                              | ✓                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Calibración                                              | Fuerza, amplitud                                                                     | Amplitud, potencia                                                                 | Amplitud, potencia                                                                  | Amplitud, potencia                                                                  | Amplitud, potencia                                                                                                       | Amplitud, potencia                                                                  | Amplitud, potencia                                                                                             |
|  | Sala blanca ISO clase 6                                  | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Amplitud constante                                       | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                              |
|  | Modo de tiempo                                           | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                                |
| W/S                                                                                 | Modo de energía                                          | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Modo de recorrido                                        | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Modo continuo                                            |                                                                                      |                                                                                    | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                              |
|  | Desconexión de contacto (modo)                           | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                                |
|  |                                                          | ✓                                                                                    |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Par de activación (disparador)                           | Tiempo, recorrido, fuerza,<br>desactivado, señal externa,<br>recorrido abs. y fuerza | Tiempo, recorrido, presión,<br>desactivado, señal externa                          |                                                                                     |                                                                                     | Activado, desactivado, tiempo,<br>inicio                                                                                 |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Transmisión de datos                                     | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Base de datos                                            | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |                                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Software correspondiente                                 |                                                                                      |                                                                                    | Aplicación web                                                                      | Aplicación web                                                                      |                                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Tecnología digital                                       | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                              |
|  | Multilingüe                                              | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | Inglés                                                                              | ✓                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Protección contra sobrecarga de potencia                 | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                              |
|  | Protección contra sobrecalentamiento                     | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                              |
|  | Contador de piezas                                       | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     | Externo                                                                                                                  | Externo                                                                             |                                                                                                                |
|  | Plug and play                                            |                                                                                      |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                                          | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                              |
|  | Acceso remoto                                            | Interno, externo                                                                     |                                                                                    | Interno, externo                                                                    | Interno, externo                                                                    |                                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Inicio suave y parada suave para sonotrodos<br>complejos | ✓                                                                                    | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        | ✓                                                                                   |                                                                                                                |
|  | Pantalla táctil                                          | ✓                                                                                    |                                                                                    | ✓                                                                                   |                                                                                     |                                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                |
|  | Gestión de usuarios                                      | Personalizado para cada usuario                                                      | ✓                                                                                  | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                                                        |                                                                                     |                                                                                                                |

|                                                        | XDG2 / SCU2                                                                       | ADG                                                                                | AGM Pro                                                                             | AGM2                                                                                | SDG                                                                                 | RDG                                                                                 | Ecoline                                                                             |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                        |  |  |  |  |  |  |  |
| Cable RS232                                            | ✓                                                                                 | ✓                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| Cable de conexión RJ 45                                | ✓                                                                                 |                                                                                    | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| Relé de seguridad                                      |                                                                                   | ✓                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| Desconexión de contacto con fuente de alimentación     |                                                                                   | ✓                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| Desconexión de contacto con carcasa RS                 |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |                                                                                     |
| Filtro de red                                          |                                                                                   |                                                                                    | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| Caja del disparador SDG                                |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     | ✓                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |
| Caja de herramientas para equipos portátiles de 35 kHz |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |
| Juego de llaves HC35                                   |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |
| Módulos de comunicación                                | PROFINET                                                                          |                                                                                    | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| Caja de conmutación de AF para equipos portátiles      |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |                                                                                     |
| Caja de conmutación de AF                              |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   | ✓                                                                                   |

Cable RS232



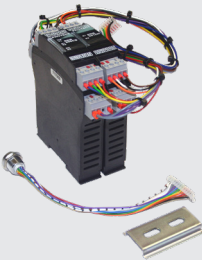
Para la exportación de datos.

Cable de conexión RJ 45



Para la integración de Ethernet.

Relé de seguridad



Para convertir una máquina de automatización en una máquina estándar.

Desconexión de contacto con fuente de alimentación



Equipamiento para desconexión de contacto de generadores ADG.

Desconexión de contacto con carcasa RS



Equipamiento para desconexión de contacto de generadores RDG y SDG.

Filtro de red



Para equipos especiales.

Caja del disparador SDG



Para activar el disparador.

Caja de herramientas para equipos portátiles de 35 kHz



Maletín ligero y práctico para las herramientas.

Juego de llaves HC35



Maletín ligero y práctico para el juego de llaves.

Módulos de comunicación



6 módulos de bus de campo intercambiables certificados:

- Ethernet/IP
- PROFIBUS
- PROFINET
- EtherCAT
- DeviceNet
- CANopen

Caja de conmutación de equipos portátiles

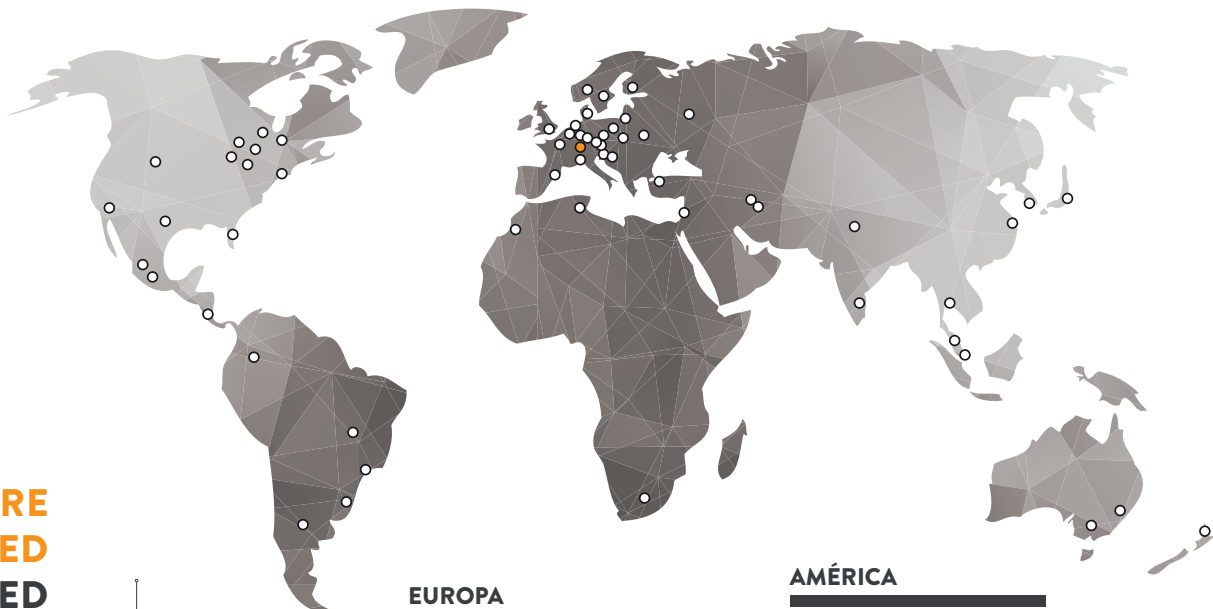


Para cambiar fácilmente de un equipo portátil a otro con el mismo generador.

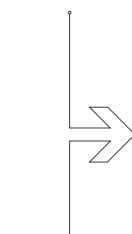
Caja de conmutación de AF



Para distribuir una señal de AF de un solo generador por varias unidades de oscilación.



**WE ARE  
FOCUSED  
COMMITTED  
GLOBAL  
LOCAL**



## EUROPA

### SUIZA

[rincoultrasonics.ch](http://rincoultrasonics.ch)

### ALEMANIA

[rincoultrasonics.de](http://rincoultrasonics.de)

### FRANCIA

[rinco-france.com](http://rinco-france.com)

### ESPAÑA

[rincoultrasonics.es](http://rincoultrasonics.es)

### ITALIA

[rincoultrasonics.it](http://rincoultrasonics.it)

### SUECIA

[rincoultrasonics.se](http://rincoultrasonics.se)

### DINAMARCA

[rincoultrasonics.dk](http://rincoultrasonics.dk)

### POLONIA

[rincoultrasonics.pl](http://rincoultrasonics.pl)

## AMÉRICA

### EE. UU.

[rinco-usa.com](http://rinco-usa.com)

### MÉXICO

[rincoultrasonics.mx](http://rincoultrasonics.mx)

## ASIA

### CHINA

[rincochina.com](http://rincochina.com)

### INDIA

[rincoindia.com](http://rincoindia.com)

### JAPÓN

[uthe.co.jp](http://uthe.co.jp)

### MALASIA

[rincoultrasonics.com.my](http://rincoultrasonics.com.my)

## ÁFRICA

### MARRUECOS

[rincoultrasonics.com](http://rincoultrasonics.com)



MÁS INFORMACIÓN EN

**[rincoultrasonics.com](http://rincoultrasonics.com)**  
**[info@rincoultrasonics.com](mailto:info@rincoultrasonics.com)**  
**+41 71 466 41 00**

Industriestrasse 4  
CH-8590 Romanshorn  
Suiza



SWISS MADE  
SINCE 1976